

## Questions au Feuilleton

Milles Ottawa	Jetstar		Viscount		Kingair		Falcon		Cosmo		707	
	Aller	Retour	Aller	Retour	Aller	Retour	Aller	Retour	Aller	Retour	Aller	Retour
Trois-Rivières	141	:45	:50	:55	1:00	1:00	1:00	:45	:45	:50	:45	:45
Val D'or	191	:50	:50	1:00	1:00	1:15	1:05	:55	:55	1:05	1:05	1:00
Vancouver	1962	* 6:10	* 5:30	* 10:00	* 7:45	—	—	* 7:00	* 6:20	7:50	6:30	4:45
Victoria	1998	* 6:15	* 5:35	* 10:10	* 8:00	—	—	* 7:10	* 6:30	* 9:00	6:35	4:50
Whitehorse	2490	* 8:45	* 6:45	* 13:00	* 10:25	—	—	* 10:05	* 8:45	* 11:05	* 9:40	5:25
Windsor	360	1:15	1:05	1:50	1:40	2:20	1:55	1:20	1:10	1:40	1:30	1:10
Winnipeg	920	2:40	2:20	4:30	3:30	—	—	2:55	2:30	3:50	3:20	2:25
Yarmouth	496	1:20	1:30	2:05	2:35	2:20	2:55	1:20	1:30	1:40	1:55	1:25
Yellowknife	1860	* 6:15	* 5:25	* 10:00	* 8:00	—	—	* 7:25	* 6:25	6:35	5:30	4:05

Explication: \*L'astérisque indique qu'une escale de ravitaillement d'une heure est incluse dans le temps de vol.

Remarques: — 1. Les temps de vol tiennent compte des éléments suivants: —15 minutes de roulage au sol—le facteur vent applicable aux grandes distances d'étapes.

2. Les distances indiquées ne sont qu'approximatives et varient selon l'itinéraire et le type d'appareil choisit.

3. Les temps de vol indiqués ne sont donnés qu'à titre indicatif et ne doivent pas être utilisés dans l'établissement des horaires de services.

## LE SERVICE AÉRIEN DE TRANSPORT DE FRET

## Question n° 2884—M. Broadbent:

1. Combien d'avions du Commandement du transport aérien du ministère de la Défense nationale desservent a) le nord de l'Ontario, b) le nord du Québec, c) l'est de l'Arctique?

2. Combien sont équipés pour transporter du fret et, dans chaque cas, de quel type d'appareils s'agit-il, quelles charges peuvent-ils transporter et à quels aéroports sont-ils affectés?

3. Combien de vols les appareils transportant du fret effectuent-ils en moyenne chaque mois dans a) le nord de l'Ontario, b) le nord du Québec, c) l'est de l'Arctique?

4. A combien s'établissent en moyenne les surplus de capacité de charge en poids et en volume (pour le fret) pour les vols effectués dans a) le nord de l'Ontario, b) le nord du Québec, c) l'est de l'Arctique?

**L'hon. Barney Danson (ministre de la Défense nationale):** 1. a), b), c) et 2

Le ministère de la Défense nationale n'offre aucun service régulier de transport du fret dans le nord de l'Ontario, le nord du Québec et l'est de l'Arctique.

Le Groupe du transport aérien dispose du nombre et du type d'appareils suivants pour le transport du fret dans les régions du nord canadien. *CC130 Hercules*:—12 à la BFC Trenton; 12 à la BFC Edmonton. *CC115 Buffalo*:—5 à la BFC Trenton. *Capacité d'emport: CC130 Hercules*:—Emport normal: 30,000 lb sur 2,500 milles; Emport maximal: 45,000 lb sur 1,500 milles; *CC115 Buffalo*:—4,000 lb sur 1,400 milles; Emport maximal: 10,000 lb sur 300 milles.

3. et 4. Voir les parties 1 et 2 ci-dessus.

## LA TOURNÉE DU PREMIER MINISTRE DANS L'OUEST CANADIEN

## Question n° 2885—M. Cossitt:

1. Combien a coûté aux contribuables canadiens le récent voyage du Premier ministre et de sa suite, dans l'Ouest du pays, au cours duquel il a rencontré le chancelier de l'Allemagne de l'Ouest?

2. En plus des rencontres avec M. Schmidt, quelle est la liste des endroits où il s'est rendu et des cérémonies auxquelles il a pris part et qui étaient, en tout ou en partie, de caractère politique et, dans chaque cas, quel était l'organisme parrain?

3. Le Parti libéral du Canada remboursera-t-il le Trésor pour les dépenses qui n'avaient pas trait aux affaires de l'État et a) le cas échéant, quand et pour quel montant, b) dans la négative, pourquoi?

4. Quelles sont la liste et les fonctions des personnes qui ont accompagné le Premier ministre dans chaque partie de son voyage?

5. Dans l'ensemble des frais, combien d'argent a été consacré a) à l'utilisation des avions du gouvernement ainsi qu'aux autres moyens de transport, b) aux consommations et aux repas du Premier ministre et de sa suite?

[M. Goodale.]

**M. Ralph E. Goodale (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé):** 1. à 5. Voir la réponse à la question 2881 à laquelle on répond aujourd'hui.

## LE SERVICE INTERNATIONAL DE RADIO-CANADA

## Question n° 2886—M. Cossitt:

Dans sa déclaration de juin 1977 intitulée: «Philosophie et plan d'action de Radio-Canada», le président de cet organisme, M. A.W. Johnson, a-t-il fait allusion au Service international de Radio-Canada et, dans la négative, a) pourquoi, b) la question est-elle jugée de peu d'importance et ne nécessitant aucun commentaire, c) M. Johnson sait-il que certaines questions sur le service international sont demeurées sans réponse dans le *Feuilleton*, pendant la première et la deuxième sessions du 30<sup>e</sup> Parlement, du moins jusqu'à la présente question et, dans l'affirmative, pourquoi?

**L'hon. John Roberts (secrétaire d'État):** La Société Radio-Canada me transmet les renseignements suivants: 1. Non. a) et b) Radio Canada International est tenu pour un élément extrêmement important de la Société Radio-Canada, mais le document «Philosophie et plan d'action de Radio-Canada», qui avait pour objet d'esquisser un plan directeur pour ses services de radiodiffusion nationaux, ne pourrait aborder la gamme complète de ses services et plans.

En ce qui a trait du Secrétariat d'État: 1. c) Le gouvernement assume la responsabilité des réponses qu'il donne aux questions ainsi que de l'ensemble des opérations nécessaires à cet effet. Il ne juge pas opportun de fournir des renseignements concernant ces dispositions administratives internes.

## LE PROGRAMME D'EMPLOIS D'ÉTÉ POUR LES ÉTUDIANTS—1977

## Question n° 2887—M. Marshall:

1. Au sujet de la réponse à la question n° 2426, combien a-t-on engagé d'étudiants et alloué, par province, pour a) l'entraînement des forces de réserve (4,000 étudiants: budget total de 6.029 millions de dollars), b) l'aide aux collectivités (1,450 étudiants: budget total de 1.885 million de dollars), c) l'entraînement des cadets (1,053 étudiants: budget total de 2.998 millions de dollars)?

2. Le programme KATIMAVIK est-il financé par le ministère de la Défense nationale et, dans la négative, par quel ministère?

**L'hon. Barney Danson (ministre de la Défense nationale):** 1. a), b), et c). Les données sont fournies au tableau ci-après. Cependant, elles sont présentées par région plutôt que par province puisque nous ne connaissons pas le montant des dépenses réelles engagées par province avant la réception des rapports définitifs à la fin d'octobre.

2. KATIMAVIK est administré par une société privée constituée expressément à cette fin, mais subventionnée par le gouvernement. La société relève du gouvernement par l'entre-